

Arabic

Multicultural Disability Advocacy  
Association of NSW Inc.



المدافعة الفردية

1800 629 072



للإتصال بجمعية

MDAA South East Sydney

الهاتف: 02 9146 1695

الفاكس: 02 9570 5358



هل لديك ضعف في السمع أو الكلام؟  
اتصل بنا عبر خدمة التواصل الوطنية على

133 677

هل أنت بحاجة إلى مترجم؟



اتصل بخدمة الترجمة الهاتفية على الرقم 131 450

البريد

PO Box 144

Hurstville NSW 1481



البريد الإلكتروني

ses@mdaa.org.au



العنوان

Building 2, Level 4,

7-11 The Avenue

Hurstville NSW 2220



المكتب الرئيسي لجمعية MDAA

PO Box 884

Granville NSW 2142

الهاتف: 02 9891 6400

الرقم المجاني: 1800 629 072



www.mdaa.org.au

Multicultural Disability Advocacy  
Association of NSW Inc.

ARABIC

إذا لم تستطع فهم هذه الوثيقة، الرجاء الاتصال بخدمة الترجمة الهاتفية على رقم ١٨٠٠ ٦٢٩ ٠٧٢ وأسألهم أن يتصلوا بـ MDAA على رقم ١٨٠٠ ٦٢٩ ٠٧٢.

CHINESE

如您看不懂此文件，請打電話給「電話翻譯服務台」(131 450) 請他們聯絡 MDAA 電話 1800 629 072。

CROATIAN

Ako ne razumijete ovaj dokument, molimo nazovite Službu prevoditelja i tumača (Translating and Interpreting Service) na 131 450 i zamolite da nazovu MDAA na 1800 629 072.

GREEK

Αν δεν καταλαβαίνετε αυτό το έγγραφο, σας παρακαλούμε να τηλεφωνήσετε την Τηλεφωνική Υπηρεσία Διερμηνέων (131 450) και να τους ζητήσετε να επικοινωνήσουν με το MDAA στο 1800 629 072.

HINDI

आगर आप इस कागज़त को पढ़कर समझ नहीं पा रहे हैं तो कृपया टेलीफोन सेवाद-महायक सेवा (१३१ ४५०) को फोन करें और उनसे एम डी ए ए (MDAA) को १८०० ६२९ ०७२ पर संपर्क करने को कहें।

ITALIAN

Se non comprendi questo documento, telefona al Servizio telefonico interpreti (131 450) chiedendo di essere messo in contatto con il MDAA al 1800 629 072.

KOREAN

만일 이 문서를 이해하지 못하시면, 전화 통역 서비스(131 450)에 전화하여 MDAA 1800 629 072에 연락해 달라고 부탁드립니다.

MALTESE

Jekk ma tifhimx dan id-dokument, jekk jog`bok jempel lis-Servizz ta' l-Interpretu (131 450) u itlobhom jikkuntattjaw lil-MDAA fuq 1800 629 072.

POLISH

Jeśli nie rozumiesz treści niniejszego dokumentu, zadzwoń do Telefonicznego Biura Tłumaczy (Telephone Interpreter Service) pod numer 131 450 i poproś o telefoniczne skontaktowanie się w Twoim imieniu z MDAA pod numerem 1800 629 072.

SPANISH

Si usted no entiende este documento, sírvase llamar al Servicio Telefónico de Intérpretes (131 450) y pedir que llamen a MDAA al 1800 629 072.

TURKISH

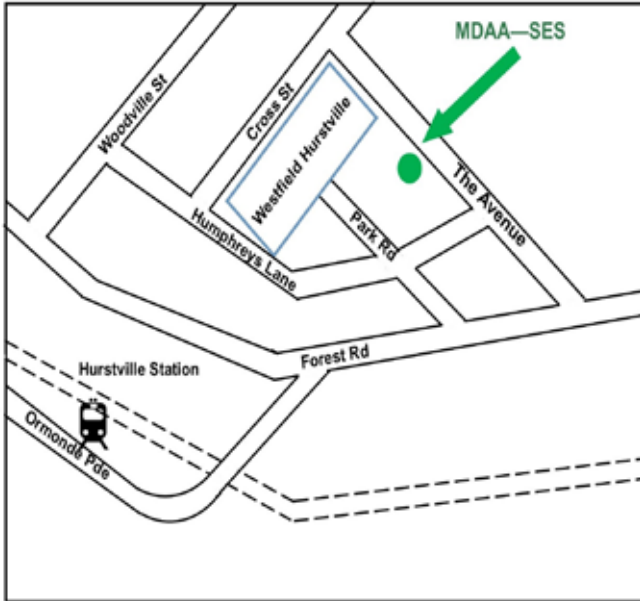
Bu belgeyi anlayamazsanız, lütfen Telefonla Tercüme Servisi'ne (131 450) telefon ederek, 1800 629 072'den MDAA ile iliflikiye geçmelerini isteyiniz.

VIETNAMESE

Nếu quý vị không hiểu tài liệu này, xin điện thoại đến Dịch vụ Thông ngôn qua Điện thoại (Telephone Interpreter Service) ở số 131 450 và nhờ họ liên lạc MDAA qua số 1800 629 072.



أين تجد جمعية MDA South East Sydney  
Building 2, Level 4, 7-11 The Avenue  
Hurstville NSW 2220



تقر جمعية MDA Inc بامتنان التمويل من الحكومة الأسترالية من خلال منح التمويل للكومنولث من دائرة الخدمات الاجتماعية، ومن حكومة نيو ساوث ويلز من رعاية الشيخوخة والعجز و الرعاية المنزلية، ومن دائرة الخدمات الأسرية و المجتمعية.

## ماذا يحدث عندما أتصل بجمعية MDA Inc؟

عندما تتصل بجمعية MDA South East Sydney سوف يتحدث أحد المدافعين الفرديين معك عن مشكلتك و الدعم الذي تحتاجه.

هذا يساعد المدافع الفردي لفهم ما هي مشكلتك وما إذا كانت ستساعد المدافعة في حل المشكلة. إذا كنت بحاجة إلى مترجم فإن المدافع الفردي سينظم الترجمة الهاتفية.

## ما الذي يستطيع المدافع الفردي القيام به لدعومي؟

بعد معرفة المزيد عن مشكلتك فإن المدافع الفردي قد

- ▶ يعطيك المعلومات حتى تتمكن من الحصول على الخدمات التي تحتاجها
- ▶ يقوم بدعمك لتقديم شكوى
- ▶ يقدم الدعم لك لحضور اجتماع عن مشكلتك
- ▶ يساعدك في الحصول على المشورة
- ▶ يحولك إلى خدمة أخرى يمكنها أن تساعدك مع مشكلتك.



## حول جمعية

## MDAA South East Sydney

تهدف جمعية MDA South East Sydney إلى تعزيز وحماية و ضمان حقوق ومصالح الأشخاص ذوي الإعاقة وأسرتهم ومقدمي الرعاية لهم.

تغطي جمعية منطقتي الحكومة المحلية لكل من بوتاني، راندويك، ويوبرلي، وولاهرا، ووكديل، هرستفيل، كوغارا و كانتربري.

رؤيتنا هي لمجتمع يشعر فيه الجميع، بغض النظر عن الخلفية أو العجز بالترحيب، والشمول والدعم.

## ما هي المدافعة الفردية؟

المدافعة الفردية تعني تقديم الدعم لك للتحدث عن حقوقك .

نحن ندعم الأشخاص ذوي الإعاقة مع التركيز بشكل خاص على الخلفية الثقافية واللغوية المختلفة (CALD) / غير الناطقة باللغة الإنكليزية (NESB).

وهذا يشمل المشاكل مع السكن، والهجرة، والخدمات الصحية، والضمان الاجتماعي، المدرسة، العمل، خدمات الإعاقة أو الشرطة.

بإستطاعة المدافعين الفرديين لجمعية MDA تقديم الدعم لك لفهم حقوقك، حتى تتمكن من اتخاذ القرارات الخاصة بك والحصول على ما تحتاجه.